

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 LaurierSt./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE
DE SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet ENTRETIEN - ALARME D'INCENDIE ET ?? | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EJ195-113186/A | Amendment No. - N° modif. 008 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20113186 | Date 2012-09-07 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-285-60902 | |
| File No. - N° de dossier fk285.EJ195-113186 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-14 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Daly, Diane | Buyer Id - Id de l'acheteur fk285 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6948 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Uplands - BASE AÉRIENNE - divers bâtiments - Place Canadair Ottawa, ON K1A 0S5 | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Modification #008

Cet modification est publié afin de clarifier la documentation obligatoire - s'il vous plaît se référer à la zone en gras dans la documentation organisationnelle obligatoire, merci.

Supprimer: 3.1.2 - Documentation obligatoire sur les cartes et permis dans son intégralité.

Insérer: 3.1.2 - Documentation obligatoire sur les cartes et permis comme suit:

3.1.2 Documentation obligatoire sur les cartes et permis

Les employés proposés doivent détenir les cartes et les permis indiqués ci-dessous. Il est obligatoire que des copies valides des cartes et permis requis pour chaque technicien proposé soient jointes à la soumission. Si elles ne sont pas jointes à la soumission, cette dernière sera jugée non recevable.

Afin de réaliser les travaux dans le cadre de ce besoin, le technicien employé par l'entrepreneur doit posséder :

.1 ***Technicien de système d'alarme-incendie*** – Un (1) technicien possédant :

- un certificat valide de l'Association canadienne d'alarme-incendie (ACAI) ou de l'Electrical Contractors Association of Ontario (ECAO);
- un certificat/une carte valide sur l'accès à des espaces clos;
- un certificat/une carte valide sur les dispositifs antichute;
- un certificat/une carte valide de compétence en premiers soins/RCR;
- un certificat/une carte valide sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT);
- un certificat/une carte valide sur la sensibilisation aux pratiques de travail avec l'amiante.

.2 ***Technicien de gicleurs automatiques*** - Un (1) technicien possédant :

- un certificat valide de la Canadian Automatic Sprinkler Association (CASA);
- un certificat/une carte valide sur l'accès à des espaces clos;
- un certificat/une carte valide sur les dispositifs antichute;
- un certificat/une carte valide de compétence en premiers soins/RCR;
- un certificat/une carte valide sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT);
- un certificat/une carte valide sur la sensibilisation aux pratiques de travail avec l'amiante.

.3 ***Technicien en refoulement d'eau*** – Un (1) technicien possédant :

- un certificat valide d'une association reconnue, obtenu à la suite d'un cours sur la prévention des retours d'eau polluée traitant de l'essai de dispositifs antirefoulement;
 - un certificat/une carte valide sur l'accès à des espaces clos;
- un certificat/une carte valide sur les dispositifs antichute;
- un certificat/une carte valide de compétence en premiers soins/RCR;
- un certificat/une carte valide sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT);
- un certificat/une carte valide sur la sensibilisation aux pratiques de travail avec l'amiante.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ195-113186/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

fk285

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20113186

File No. - N° du dossier

fk285EJ195-113186

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Remarque : Le technicien nommé à l'article «Technicien de gicleurs automatiques » peut aussi être nommé à l'article « Technicien en refoulement d'eau », à condition qu'il possède les certifications exigées pour chaque catégorie.

.4 Documents de l'entreprise/organisationnels

- un certificat valide une preuve de validité (lettre de l'ULC) de compétence de niveau III ou IV des Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) et un mot de passe des ULC;
- une lettre du fabricant d'équipement d'origine (FEO) indiquant que l'entreprise est un agent de service autorisé du FEO et qu'elle a accès à l'ensemble des composantes, des pièces, des logiciels, du matériel et des micrologiciels afin d'assurer la maintenance de tous les systèmes d'alarme-incendie et systèmes intégrés précisés à l'annexe « A », Énoncé des travaux;
- **une lettre du fabricant d'équipement d'origine (FEO) confirmant que le soumissionnaire a accès à toutes les procédures d'exploitation et de réglage du fabricant pour l'ensemble des composantes, des sous-systèmes, des systèmes, des systèmes intégrés et de l'équipement connexe précisés à l'annexe « A ».**

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MEMES.